

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 1 iš 11

### 1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS/MIŠINIO IR ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS

#### 1.1. Produkto identifikatorius

Komercinis pavadinimas: **TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatytos paskirtys: alyva pramoninėms pavaroms

Nerekomenduojamos paskirtys: kitos nerekomenduojamos paskirtys.

#### 1.3. Duomensy apie saugos duomenų lapo teikėją Gamintojas: **ORLEN OIL Sp. z o.o.**

Adresas: PL-31-323 Kraków (Krokuva), ul. Opolska 114

Telefonas/faksas: +48 12 66 555 00 / +48 12 66 555 01

Informacija kokybės klausimais: telefonas + 48 32 618 05 27 arba +48 13 438 44 15

Elektroninio pašto adresas: [msds@orlenoil.pl](mailto:msds@orlenoil.pl)

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris:

+ 48 32 618 05 27 arba +48 13 438 44 15 (šiokiadieniais nuo 7.00 do 15.00 val.)

Skubiais atvejais 112 (bendrasis pagalbos telefonas), 998 (ugniagesių tarnyba), 999 (greitoji medicinos pagalba)

### 2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI

#### 2.1. Medžiagos arba mišinio klasifikavimas

	Klasifikavimas	pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (KZP):
Pavojai		
dėl fizikinių ir cheminių veiksnių:		Neklasifikuojama kaip pavojinga
žmonėms:		Neklasifikuojama kaip pavojinga
aplinkai:		Neklasifikuojama kaip pavojinga

#### 2.2. Ženklinimo elementai

Piktograma: nėra

Signalinis žodis: nėra

Pavojingumo frazės:

Atsargumo frazės: Nereikalaujama

#### Papildoma informacija etiketėje:

EUH 208: Sudėtyje turi ilgagrاندžių alkilo aminų. Gali sukelti alerginę reakciją. EUH 210: Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### 2.3. Kiti pavojai

Informacijos apie atitikimą kriterijams, taikomiems PBT arba vPvB pagal REACH reglamento XIII priedą, nėra.

Duomenų apie atliktus tyrimus nėra.

### 3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

#### 3.1. Medžiagos – netaikoma

#### 3.2. Mišiniai:

Pavojingos sudedamosios dalys, jų koncentracijų mišinyje intervalai

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 2 iš 11

Medžiagos pavadinimas	REACH registracijos Nr.	CAS Nr. / EB Nr.	% svorio.	Klasifikacija pagal 1272/2008 (KŽP)
*Sunkieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta) Nespecifikuota bazinė alyva	01-119484627-25-XX XX	64742-54-7/ 265-157-1	0.26-0.52	Medžiaga neklasifikuojama kaip kelianti pavojų <sup>[1],[2]</sup>
Ilgagrاندžiai alkilo aminai	01-2119456798-18	273-279-1/ 68955-53-3	0,026 – 0,13	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1A, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Alkilo fosfonatas	nepateiktas	nepateiktas	0,026 – 0,13	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 3 , H412
Alkilo fosfatas	nepateiktas	nepateiktas	0,026 – 0,13	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318
Ilgagrандis alkenilaminas	nepateiktas	nepateiktas	c< 0,026	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT RE 3, H373 Asp. Tox.1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
[1] didžiausios šalyje nustatytos leistinos koncentracijos darbo aplinkoje medžiaga [2] klasifikavimas atsižvelgus į L pastabą, DMSO ekstrakto kiekis (pagal IP 346) < 3%				

\*Medžiagos sudėtyje esantis bazinių alyvų mišinys gali būti aprašytas vienu arba keliais toliau pateikiamais apibūdinimais: EB Nr. 265-157-1, Registracijos Nr. 01-2119484627-25, Sunkieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta); EB Nr. 265-169-7, Registracijos Nr. 01-2119471299-27, Sunkieji parafinų distiliatai, deparafinuoti tirpikliais (nafta); EB Nr. 265-158-7, Registracijos Nr. 01-2119487077-29, Lengvieji parafinų distiliatai, apdorojami vandeniliu (nafta); EB Nr. 265-159-2, Registracijos Nr. 01-211948013248-48, Lengvieji parafinų distiliatai, deparafinuoti tirpikliais (nafta).

H frazių aprašas pateiktas 16 skirsnyje.

### 4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

##### Įkvėpus:

Pašalinti nukentėjusįjį (išvesti/išnešti) iš poveikio vietos į gryną orą; užtikrinti ramybę ir šilumą. Praradusį sąmonės paguldyti ant šono įtvirtintoje padėtyje, atpalaiduoti veržiančias drabužių dalis; kontroliuoti ir palaikyti kvėpavimo takų pralaidumą. Sutrikus kvėpavimui duoti deguonies, jeigu nekvėpuoja – atlikti dirbtinį kvėpavimą. Sąmonės praradimo, kvėpavimo sutrikimų arba išliekančios blogos savijautos atvejais nedelsiant pasirūpinti medicinine pagalba.

##### Patekus ant odos:

Nedelsiant nusivilkti/nusiauti užterštus/sumirkusius drabužius ir batus. Užterštą odą gerai nuplauti vandeniu su muilu arba švelniu detergentu, o paskui nuskalauti vandeniu. Jeigu atsiranda ir išlieka sudirginimo simptomai, pasikonsultuoti su gydytoju.

PASTABA: Užterštus/sumirkusius drabužius pašalinti į saugią vietą atokiau nuo šilumos ir užsiliepsnojimo šaltinių.

##### Patekus į akis:

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 3 iš 11

Užterštas akis nedelsiant skalauti ištisine vandens srove, išimti kontaktinius lęšius (jeigu jie yra) ir toliau skalauti maždaug 15 minučių. Skalaujant laikyti vokus plačiai praplėstus ir judinti akių obuolius. Jeigu kyla ir išlieka negalavimų, pasikonsultuoti su gydytoju. PASTABA: Nescalauti pernelyg stipria vandens srove, kad nebūtų pažeista ragena.

### Prarijus:

Nedelsiant pasirūpinti medicinine pagalba. NESukelti vėmimo – tai didina užspringimo riziką. Kilus savaiminiam vėmimui laikyti nukentėjusįjį palinkusį į priekį veidu į žemę. Jeigu nukentėjusysis nėra praradęs sąmonės, išskalauti burną ir užgerti dideliu kiekiu vandens.

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nenustatyta.

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nesukelti vėmimo ir nieko neduoti sąmonę praradusiam asmeniui gerti arba valgyti. Parodyti pagalbą suteikiančiam medicinos personalui saugos duomenų lapą arba etiketę/pakuotę. Asmenys, suteikiantys pagalbą nežinomos garų/rūko koncentracijos teritorijoje, turi būti aprūpinti reikiamomis kvėpavimo takų apsaugos priemonėmis.

Nuorodos gydytojui: simptominis gydymas.

## 5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

### 5.1. Gesinimo priemonės

**Tinkamos gesinimo priemonės:** anglies dvideginis, gesinimo milteliai, putos, išsklaidytos vandens srovės arba vandens rūkas.

**Netinkamos gesinimo priemonės:** ištisinės vandens srovės.

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Degus aukštos užsiliepsnojimo temperatūros skystis. Gaisro aplinkoje susidaro dūmai, kurių sudėtyje yra anglies oksidų ir kitų nenustatytų aukštesniųjų angliavandenilių terminio irimo produktų. Stengtis neįkvėpti gaisro aplinkoje išsiskiriančių produktų – jie gali kelti grėsmę sveikatai.

### 5.3. Informacija ugniagesiams

Veikti vadovaujantis procedūromis, taikomomis gesinant chemikalų gaisrus. Didelį produktų kiekį apėmusio gaisro atveju pašalinti/evakuoti iš pavojingos teritorijos visus pašalinius asmenis; iškviesti gelbėtojus, ugniagesius.

Uždaras talpas, kurias gali veikti ugnis arba aukšta temperatūra, aušinti išsklaidytomis vandens srovėmis iš saugaus atstumo, jeigu tai įmanoma ir saugiai pašalinti jas iš pavojingos teritorijos. Neleisti gaisro gesinimo nuotėkoms patekti į kanalizaciją ir vandens telkinius. Susidariusias nuotėkas ir gaisro liekanas šalinti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis.

Gaisrą gesinant dalyvaujantys asmenys turi būti apmokyti, aprūpinti kvėpavimo aparatais su nepriklausomu oro tiekimu ir visa apsaugine apranga.

## 6 SKIRSNIS. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS (PRIEMONĖS MEDŽIAGAI NETYČIA IŠSISKYRUS Į APLINKĄ)

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Rekomenduojama naudoti individualios apsaugos priemones – žiūrėti saugos duomenų lapo 8 skirsnį.

Apriboti pašalinių asmenų prieigą prie avarijos teritorijos, kol bus baigti reikiami valymo darbai. Didelių medžiagos ištekėjimų atveju izoliuoti pavojingą teritoriją. Užtikrinti, kad avariją ir jos pasekmes likviduotų tik apmokytas personalas.

Saugotis akių, odos ir drabužių užteršimo. Neįkvėpti garų/rūko. Išsiskyrus uždaroje patalpoje užtikrinti veiksmingą jos ventiliaciją/vėdinimą. PASTABA: Išsiliejus alyvoms paviršius gali tapti slidus. Pašalinti užsiliepsnojimo šaltinius, užgesinti atvirą liepsną, nerūkyti.

### 6.2. Aplinkos apsaugos priemonės

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSgear PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 4 iš 11

Jeigu galima ir jeigu tai saugu, pašalinti arba apriboti produkto išsiskyrimą. Didelio ištekėjimo atveju apriboti apriboti išsiliejimo plitimą supilant teritorijoje pylimus. Neleisti produktui patekti į nuotėkų šulinius, vandenį ir dirvą. Pranešti reikiamos darbo saugos ir higienos, gelbėjimo ir aplinkosaugos tarnyboms bei administracijos institucijoms.

### 6.3. Metodai ir medžiagos, užkertančios kelią užterštumo plitimui ir šalinančios užterštumą (Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės)

Mažesnius išsiskyrusio skysčio kiekius absorbuoti neutralia sugeriančia medžiaga (pavyzdžiui, žeme, smėliu, vermikulitu), surinkti uždarojoje, paženklintoje atliekų talpoje. Užterštą plotą išvalyti vandeniu su detergentu, o paskui nuskalauti vandeniu. Surinktus didelius kiekius išsiskyrusio skysčio nusiurbti. Nukenksminti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. Jeigu to reikia produkto / produktu užterštos sugeriančios medžiagos pašalinimui, pasinaudoti specializuotų įmonių, gabenančių ir likviduojančių atliekas, pagalba.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Taip pat atsižvelgti į saugos duomenų lapo 8 ir 13 skirsnius.

## 7 SKIRSNIS. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

**Apsinuodijimų prevencija:** Neleisti susidaryti garų/rūko koncentracijoms, viršijančios nustatytas leistinas vertes darbo aplinkoje. Užtikrinti veiksmingą ventilaciją. Saugotis akių, odos ir drabužių užteršimo. Vengti garų/rūko įkvėpimo. Nenaudojamas talpas laikyti sandariai uždarytas.

Laikytis pagrindinių higienos principų: darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti; kiekvieną kartą užbaigus/nutraukus darbą plauti rankas vandeniu. Nenaudoti užterštų drabužių; užterštus drabužius nedelsiant nusivilkti ir prieš pakartotinai apsivelkant išskalbti. PASTABA: Užterštus/sumirkusius drabužius pašalinti į saugią vietą atokiau nuo šilumos ir užsiliepsnojimo šaltinių. Naudoti individualios apsaugos priemonės, vadovaujantis saugos duomenų lapo 8 skirsnyje pateikta informacija.

**Gaisrų ir sprogių prevencija:** Nenaudoti atviros ugnies, nerūkyti, pašalinti kitus užsiliepsnojimo šaltinius.

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant informaciją apie visus tarpusavio nesuderinamumus

Laikyti sandariai uždarytose, reikiamai paženklintose talpose, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje nesugeriančiu pagrindu. Produktą galima laikyti sandėliavimo rezervuaruose vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, saugoti nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio. Saugoti produktą nuo užteršimo ir vandens patekimo. Laikyti atokiau nuo stiprių oksidatorių.

### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra.

## 8 SKIRSNIS. POVEIKIO PREVENCIJA/ INDIVIDUALIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

### 8.1. Kontrolės parametrai

Apie produktą – duomenų nėra: NDS (DLK): Nenurodyta, NDSC (DLMK): Nenurodyta NDSP (DLRK): -

Aprašoma medžiaga: **Daug rafinuotos mineralinės alyvos, išskyrus apdirbimo skysčius** – įkvepiama frakcija NDS (DLK): 5 mg/m<sup>3</sup>, NDSC (DLMK): - mg/m<sup>3</sup>, NDSP (DLRK): -

**2014 m. birželio 6 d. darbo ir socialinės politikos ministro įsakymas dėl kenksmingų sveikatai veiksnių darbo aplinkoje didžiausių leistinų koncentracijų (2014 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz. U. 2014 poz. 817)**

DNEL: nėra duomenų

PNEC: nėra duomenų

### 8.2. Poveikio kontrolė

Rekomenduojami oro švarumo nustatymo metodai pagal šiuos standartus:

– PN-Z-04008-7:2002 „Oro mėginių ėmimo darbo aplinkoje ir rezultatų interpretavimo principai“

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 5 iš 11

– PN-Z-04108-6:2006 „Oro švarumo apsauga. Alyvų kiekio nustatymas. Mineralinių alyvų (rūko) kiekio darbo vietose nustatymas ultravioletinių spindulių absorbcinės spektrofotometrijos metodu“.

– PN-Z-04108-5:2006 „Oro švarumo apsauga. Alyvų kiekio nustatymas. Mineralinių alyvų skystosios fazės kiekio darbo vietose nustatymas infraraudonųjų spindulių absorbcinės spektrofotometrijos metodu“.

### Reikiamos techninės kontrolės priemonės

Bendroji ventiliacija ir (arba) vietinis nutraukimas siekiant palaikyti kenksmingo veiksnio koncentraciją ore, nesiekiančią nustatytų leistinų koncentracijų reikšmių. Geriausiai tinka vietinis nutraukimas, kadangi jis leidžia kontroliuoti sklidimą iš šaltinio ir neleidžia pasklisti po visą darbo aplinką.

### Akių arba veido apsauga:

Ilgalaikio poveikio arba skysčio įtėškimo į akį pavojaus atveju naudoti apsauginius akinius sandariais rėmais. Rekomenduojama darbo vietoje įrengti vandens purkštuvą akims skalauti.

### Odos apsauga:

Naudoti nepralaidžias apsaugines pirštines, atsparias alyvų (pavyzdžiui, perbutano, vitono, butilo kaučiuko) poveikiui. Pirštinių medžiagą reikia parinkti atsižvelgiant į prasiskverbimo laiką, skverbimosi ir degradavimo greitį. Rekomenduojama reguliariai keisti pirštines ir nedelsiant jas pakeisti atsiradus bet kokių jų susidėvėjimo, pažeidimo (perplėšimo, prakurimo) arba išvaizdos (spalvos, elastingumo, formos) pakitimo požymių. Dėvėti prijuostę arba apsauginius drabužius iš padengtų medžiagų, atsparių produkto poveikiui; avėti atsparų alyvoms, neslystantį apavą.

### Kvėpavimo takų apsauga:

Normaliomis sąlygomis nieko naudoti nereikia. Esant leistinam reikšmes viršijančiai koncentracijoms arba nepakankamai ventilacijai naudoti patvirtintą respiratorių su reikiama filtru arba filtru – sugėrikliu. Dirbant ribotoje erdvėje, esant nepakankamam deguonies kiekiui ore, dideliame nekontroliuojamam teršalų išmetimui arba kitoms aplinkybėms, kai kaukė nesuteikia reikiamos apsaugos, naudoti kvėpavimo aparatą su nepriklausomu oro tiekimu.

### Terminiai pavojai:

Netaikoma.

### Poveikio aplinkai kontrolė:

Reikia apsvarstyti apsaugos priemonių taikymą siekiant apsaugoti teritoriją aplink sandėliavimo rezervuarus.

## 9 SKIRSNIS. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

a) Išvaizda	: Skystis; spalva nuo gintaro iki rudos
b) Kvapas	: būdingas
c) Kvapo atsiradimo slenkstis:	: Neturima duomenų
d) pH	: Netaikoma
e) Lydymosi/stingimo temperatūra	: Transgear PE 150 minus 45°C (skystėjimo temperatūra) : Transgear PE 220 minus 42°C (skystėjimo temperatūra) : Transgear PE 320 minus 42°C (skystėjimo temperatūra) : Transgear PE 460 minus 39°C (skystėjimo temperatūra) : Transgear PE 680 minus 36°C (skystėjimo temperatūra)
f) Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūrų diapazonas	: nėra duomenų
g) Užsiliepsnojimo temperatūra	: >220°C
h) Garavimo greitis	: Neturima duomenų

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSgear PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 6 iš 11

i) Degumas (kieto kūno, dujų)	: Neturima duomenų
j) Aukštutinė/žemutinė degumo riba arba aukštutinė/žemutinė sprogo riba:	: Neturima duomenų
k) Garų slėgis:	: Neturima duomenų
l) Garų tankis:	: Neturima duomenų
m) Tankis	: 0,853 – 880 g/cm <sup>3</sup> esant 15°C temperatūrai
n) Tirpumas	: Netirpus vandenyje. Tirpus angliavandeniliniuose tirpikliuose.
o) n-oktanolio ir vandens pasiskirstymo koeficientas	: Nenurodyta
p) Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra:	: Nenurodyta
q) Irimo temperatūra:	: Nėra duomenų
r) Klampumas	: Transgear PE 150 – 135 – 165 mm <sup>2</sup> /s esant 40°C temperatūrai : Transgear PE 220 – 198 – 242 mm <sup>2</sup> /s esant 40°C temperatūrai : Transgear PE 320 – 288 – 352 mm <sup>2</sup> /s esant 40°C temperatūrai : Transgear PE 460 – 414 – 506 mm <sup>2</sup> /s esant 40°C temperatūrai : Transgear PE 680 – 612 – 748 mm <sup>2</sup> /s esant 40°C temperatūrai
s) Sprogumo savybės:	: Netaikoma
t) Oksidacinės savybės:	: Netaikoma

### 9.2. Kita informacija

Nėra

## 10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS

### 10.1. Reaktingumas

Produktas nėra reaktingas.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Produktas stabilus esant normalioms aplinkos sąlygoms, taip pat esant numatytai temperatūrai ir numatytam slėgiui sandėliuojant ir tvarkant.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomas.

### 10.4. Vengtinios sąlygos:

Aukštos temperatūros, atvira liepsna ir kiti užsiliepsnojimo šaltiniai.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stiprūs oksidatoriai.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nežinomas. Pavojų keliantys degimo produktai – žr. saugos duomenų lapo 5 skirsnį.

## 11 SKIRSNIS. TOKSIKOLGINĖ INFORMACIJA

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas:

Ūmaus toksiškumo įvertinimas:

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 7 iš 11

Ilgagrandžiai alkilo aminai

LD50 Per odą Triušis >20000 mg/kg

LD50 Oraliniu būdu Žiurkė 9050 mg/kg

Alkilo fosfonatas

LD50 Per odą Triušis 1990 mg/kg

LD50 Oraliniu būdu Žiurkė 3200 mg/kg

Alkilo fosfatas

LD50 Per odą Triušis 1250 mg/kg

LD50 Oraliniu būdu Žiurkė 4940 mg/kg

### **Mišinio ATE mix.**

ATE mix (per burną) > 2000 (mg/kg kūno masės)

ATE mix (osa) > 2000 (mg/kg kūno masės)

ATE mix (inhaliaciniu būdu.) > 20 mg/l

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### **Odos graužimas/dirginimas:**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### **Rimtas akių pažeidimas/akių dirginimas:**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### **Alerginis poveikis kvėpavimo takams arba odai:**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

### **Kancerogeniškumas:**

Visa užregistruota informacija nerodo jokio kancerogeninio poveikio.

### **Kenksmingas poveikis reprodukcijai:**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Nepalankus poveikis sveikatai ir (arba) aplinkai nėra tikėtinas.

### **Toksiškas poveikis organams – vienkartinis poveikis**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

Atsitiktinai nuryta gali sukelti skrandžio sutrikimus (pykinimą, vėmimą, pilvo skausmus); virškinamojo trakto sudirginimą. Didelės garų/rūko koncentracijos gali sukelti vidutinį kvėpavimo takų gleivinių sudirginimą (gerklės perštėjimą, kosulį), galvos skausmus ir svaigimą, pykinimą; esant ilgesniam poveikiui galimi kvėpavimo sutrikimai, centrinės nervų sistemos sutrikimai, judesių koordinacijos sutrikimai, dezorientacija, mieguistumas, sąmonės netekimas.

### **Toksiškas poveikis organams – pakartotinis poveikis**

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Pasikartojantis arba ilgalaikis poveikis gali sukelti odos išsausėjimą, trūkinėjimą ir lėtinius uždegimus. Ilgalaikis garų poveikis gali sukelti neurotoksinių sutrikimų.

### **Įkvėpimo pavojus:**

Netaikoma.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 8 iš 11

### 12 SKIRSNIS. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

#### 12.1. Toksiškumas:

##### Vandens aplinka:

Ilgagrindžiai alkilo aminorai

EC50 0.03 mg/l Dumbliai/ 96 valandos

EC50 0.011 mg/l Didžioji dafnija/ 48 valandos

LC50 0.11 mg/l /Žuvys 96 valandos

#### 12.2. Patvarumas ir irumas Biotinis:

Nėra specifinių duomenų apie produktą

##### Abiotiniai:

Hidrolizė kaip pH funkcija: nėra duomenų.

Fotolizė/fototransformacija: nėra duomenų

#### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra specifinių duomenų

#### 12.4. Judrumas dirvožemyje

Adsorbcijos/desorbcijos tyrimas – nėra duomenų.

#### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Mišinio sudedamosios dalys – nėra duomenų.

#### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Kitos ekotoksikologinės nuorodos:

Neleisti produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką. Produktas neištirtas. Ekotoksikologiniai teiginiai pagrįsti atskirų komponentų savybėmis.

### 13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

#### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Siūlomas atliekos kodas: 13 02 06

Kadangi atliekų kodas priskiriamas priklausomai nuo jų susidarymo šaltinio, galutinis naudotojas privalo atsižvelgdamas į specifines produkto naudojimo sąlygas apibūdinti susidariusią atlieką ir priskirti jai reikiamą kodą pagal galiojančias taisykles.

Sumirkusių drabužių, popieriaus ir kitų organinių medžiagų surinkimas ir šalinimas turi būti kontroliuojamas.

Nešalinti į kanalizaciją. Neužteršti paviršinių ir gruntinių vandenų. Apsvarstyti panaudojimo galimybę. Produkto atliekas reikia regeneruoti arba likviduoti reikiamuose deginimo įrenginiuose arba atliekų valymo/nukenksminimo įmonėse pagal galiojančias taisykles.

Pakuočių atliekų regeneravimą /gražinamąjį perdirbimą/ likvidavimą atlikti vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis. PASTABA: Gražinamajam perdirbimui galima skirti tik visiškai tuščias ir išvalytas pakuotes! Naudotis reikiamus įgaliojimus turinčių įmonių paslaugomis.

*2012 m. gruodžio 14 d. Atliekų įstatymas (2013 m. Lenkijos U. poz. 21.)*

*2013 m. birželio 13 d. Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymas (2013 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), poz. 888 su vėlesniais pakeitimais) 2014 m. gruodžio 9 d. aplinkos ministro įsakymas dėl atliekų katalogo (2014 m. Lenkijos oficialusis leidinys (Dz.U.), poz. 1923)*

### 14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

Medžiagai netaikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės, nurodytos ADR (gabenant keliais), RID (gabenant geležinkeliu), IMDG (gabenant jūra), ICAO/IATA (gabenant oru).



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 9 iš 11

**14.1. JT numeris** Netaikoma

**14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas** Netaikoma

**14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)** Netaikoma

**14.4. Pakuotės grupė:** Netaikoma

**14.5. Pavojai aplinkai** Netaikoma

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams** Netaikoma

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos priedą ir IBC kodeksą**

Netaikoma

### 15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (klaidų ištaisymas 2007 5 29 OL L Nr. 136 su pakeitimais)

2010 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 453/2010, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) (2010 05 31 OL L Nr. 133)

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (2008 12 31 ES OL L Nr 353 su pakeitimais)

2015 m. gegužės 28 d., ketvirtadienis Komisijos reglamentas (ES) Nr. 2015/830, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų. 2011 m. vasario 2 d. sveikatos ministro įsakymas dėl kenksmingų sveikatai veiksmų darbo aplinkoje tyrimų bei matavimų (2011m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 33, poz. 166)

2010 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 2015/830, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), klaidų ištaisymas (015 05 29 OL L 132).

2005 m. gruodžio 21 d. ūkio ministro įsakymas dėl pagrindinių reikalavimų, taikomų individualioms apsaugos priemonėms (2005 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 259, poz. 2173)

1996 m. gegužės 30 d. sveikatos ir socialinės apsaugos ministro įsakymas dėl darbuotojų sveikatos tikrinimų atlikimo, sveikatos priežiūros profilaktikos apimtys ir ir gydytojų išvadų, išduodamų Darbo kodekse numatytiems tikslams (1996 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 69, poz. 332; 1997 m. Nr. 60, poz.375; 1998 m. Nr. 159, poz.1057; 2001 m. Nr. 37, poz. 451; Nr. 128, poz. 14005) 1997 m. rugsėjo 26 d. darbo ir socialinės politikos ministro įsakymas dėl bendrųjų darbo saugos ir higienos taisyklių reikalavimų (vientisas tekstas 2003 m. Lenkijos oficialiajame leidinyje Nr. 169, poz. 1650; 2007 m. Nr. 49, poz. 330; 2008 m. Nr. 108, poz. 690) 2004 m. gruodžio 30 d. sveikatos ministro įsakymas dėl darbo saugos ir higienos, susijusios su cheminiais faktoriais darbo vietoje (2005 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 11, poz. 86; 2008 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 203, poz. 1275)

1991 m. rugpjūčio 24 d. Priešgaisrinės saugos įstatymas (vientisas tekstas 2009 m. Lenkijos oficialiajame leidinyje Nr 178, poz. 1380; 2010 m. Nr. 57, poz. 353; 2012 m. poz. 908.)

Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo keliais, sudaryta Ženevoje 1957 m. rugsėjo 30 d. su reikiama paskelbtais pakeitimais, galiojančiais nuo jų įsigaliojimo Lenkijos Respublikoje datos.

2011 m. rugpjūčio 19 d. Pavojingų krovinių gabenimo įstatymas (2011 m. Lenkijos oficialusis leidinys, Nr. 227, poz. 1367).

#### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Mišinio cheminės saugos vertinti nereikia.

### 16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA

#### Atnaujinant atlikti pakeitimai:

Pakeisti punktai: 2,3,6,8,13,15,16.

#### Saugos duomenų lape naudojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimai

NDS (DLK) Didžiausia leistina koncentracija

NDSch (DLMK) Didžiausia leistina momentinė koncentracija

NDSP (DLRK) Didžiausia leistina ribinė koncentracija

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

Parengimo data: 2005 11 14

Atnaujinta: 2017 02 20

Versija: 6.0CLP

Puslapis 10 iš 11

vPvB (Medžiaga) Labai patvari ir turinti labai didelį bioakumuliacijos potencialą

PBT (Medžiaga) Patvari, turinti bioakumuliacijos potencialą ir toksiška

PNEC Numatoma koncentracija, nesukelianti pasekmių

DN(M)EL Pakitimų nesukeliantis lygis

LD<sub>50</sub> Dozė, nuo kurios žūva 50 proc. tiriamų gyvūnų

LC<sub>50</sub> Koncentracija, nuo kurios žūva 50 proc. tiriamų gyvūnų

EC<sub>x</sub> Koncentracija, kuriai esant būtų X proc. slopinamas augimas ar augimo greitis

LOEC Mažiausia koncentracija, sukianti pastebimą poveikį

NOEL Didžiausia koncentracija, kuriai esant nepastebima poveikių

RID Pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo geležinkeliais reglamentas

ADR Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio gabenimo keliais

IMDG Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas

IATA Tarptautinė oro transporto asociacija

UVCB Nežinomos arba kintamos sudėties medžiagos, sudėtiniai reakcijų produktai arba biologinės medžiagos

### Literatūra ir duomenų šaltiniai:

Saugos duomenų lapo 2 – 15 skirsniuose nurodyti teisės aktai.

### Visas 3 skirsnyje minimų H frazių tekstas

H302 Kenksminga prarijus.

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H311 Toksiškai veikia susilietęs su oda

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis

H315 Dirgina odą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H330 Mirtinas įkvėpus

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai. H400 Labai toksiškas vandens organizmams.

H410 Labai toksiškai veikia vandens organizmus, sukeldamas ilgalaikes pasekmes. H411 Toksiškai veikia vandens organizmus, sukeldamas ilgalaikes pasekmes. H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Produktą naudojantys darbuotojai turi būti išklause mokymus rizikos sveikatai, higienos reikalavimų, individualių apsaugos priemonių naudojimo, veiksmų siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, gelbėjimo procedūrų ir t.t. srityse.

Saugos duomenų lapas nėra produkto kokybės liudijimas. Saugos duomenų lape pateiktus duomenis reikia laikyti tik saugaus elgesio gabenant, platinant, naudojant ir laikant pagalba. Su šiuo produktu dirbantys asmenys turi būti informuoti apie pavojus ir rekomenduojamas atsargumo priemones. Saugos duomenų lape pateikta informacija yra susijusi tik su nurodytu produktu ir numatytomis jo paskirtimis. Ji gali būti neaktuali arba nepakankama, kai ši medžiaga naudojama drauge su kitomis medžiagomis arba pagal kitokias paskirtis nei nurodyta saugos duomenų lape.

## **SAUGOS DUOMENŲ LAPAS**

Parengtas pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 su vėlesniais pakeitimais

**TRANSGEAR PE 150, 220, 320, 460, 680**

**Parengimo data: 2005 11 14**

**Atnaujinta: 2017 02 20**

**Versija: 6.0CLP**

**Puslapis 11 iš 11**

---

Produkto naudotojas privalo laikytis visų galiojančių standartų ir taisyklių; be to, jam tenka atsakomybė už netinkamą saugos duomenų lape pateiktos informacijos panaudojimą arba produkto panaudojimą ne pagal paskirtį. Naudojant ypatingoms paskirtims reikia atlikti poveikio vertinimą ir parengti reikiamas tvarkymo taisykles, mokymo programas, užtikrinančias darbo saugą.